

1 Pender St.  
home Sey 4295  
Vancouver, B.C.

域埠中華會館啓

樓楚館原爲造孽之場柳巷花街都是陷人之地然而人非

初起時流白濁淋結紅腫尿管刺痛週身起粒辛苦難言生

服病輕二服病減藥到春回患疾全消蒙  
指醫花柳疳瀉弟即踵門求醫訂方配藥內服丸散外敷洗

齊民先生寓  
F. & H. Muller Co.

Phone ev. 3440  
VANCOUVER, B.C.

是蓄收戔少以極它

雖當不能進食者數天危在旦夕正在束手無策之際幸得

定見先生醫學超羣真有華陀再世之術今感先生之德滄

現醫牛寓雲埠片打街民旅館樓上十四號

Sherman Hotel  
176 Tender St. E.  
Sept. 15 9

**癩疾醫士**

內科	瘰癧
外科	癰疽
皮膚科	疥癬
雜症	疔毒

本司將病狀若何詳告  
醫生安定附藥

言此月抄行屠沙生本家日用

電線頭 狗脾陣 丙血埠 敖崙埠 麗近搭巴 老市搭巴  
火委林 喜市頓 占市埃崙 墨卡市 的市丹慎 市米利  
非洛埠 務參里市

啡路埠 勝參聖市

全  
司馬目印川喜壹  
女之憂 李雪霏  
侯尊小曲

醋淹藍橋瑞柳人  
一著名武生靚裝喚管中板

閻瑞生驚夢一只  
 牡丹蘇作唱男喉三王三流

**合**  
r. E.  
中絲曹一江月  
只  
喉七喉管三王  
江口木

風流天子  
武生  
黃齋田  
支貳流田花

快活將軍  
二頁花  
肖麗章且  
一流二王  
喉管苦喉

金  
396  
伯爵  
只  
文集  
飛天英  
喉管  
王  
流

Sey. 夜半白芙蓉。只牡丹蘇男。喚三王。二流滾花。

游湖遇美只訴諸生陳輝中板

省  
o. L  
白珊瑚  
只  
衛仲賢中校  
話鬼七七九

另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人 林源 林潤德 同啓

三洲  
G YU  
ender St  
8046 V

# LE

## NG

Penc  
ay, 8

KV  
thon

三書四六

林楓旋啟

合  
平  
續

金葉佳

虎豹

LAI SANG CO.

Vancouver, B.C.

美隆洋行  
MEE SHANG

Phone Sey. 2162  
Vancouver, B. C.

聯盛公司  
Lian Sheng Co.  
駐

home Sey 4295  
Yanover, B. G.